

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА  
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

13 квітня 2025 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN  
ORTHODOX CATHEDRAL

April 13, 2025

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
тел/home tel: 514-727-2236 моб/cell: 514-947-2235 email: kouchnir.volodymyr@gmail.com  
Голова парафіяльної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com  
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com email: stsophiemtl@gmail.com  
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

## Квітна Неділя – Palm Sunday



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

*Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50*

### КВІТЕНЬ

**12** - Субота Праведного Лазаря. Літургія 10:00. Вечірня і сорокоусти 17:00.

**13** - **Квітна Неділя.** Вхід Господній в Єрусалим. Літургія 10:00. Освячення верби.

### БОГОСЛУЖЕННЯ СТРАСТНОГО ТИЖНЯ І ПАСХИ

**16** - **СТРАСНА СЕРЕДА.** ТАЇНСТВО МАСЛОСВЯТТЯ 18:00

**17** - **СТРАСНИЙ ЧЕТВЕР.** Св. Літургія 10:00. Сорокоусти СТРАСТІ - читання 12-ть Євангелій - Початок 18:00

**18** - **СТРАСНА П'ЯТНИЦЯ.** Вечірня з виносом Плащаниці о 18:00

**19** - **СТРАСНА СУБОТА.**  
Вечірня з Літургією в 10:00.

*Освячення пасок буде відбуватися в 16:00 і в 17:30 в церковній залі.*

### ПІВНІЧНІ ПАСХАЛЬНІ ВІДПРАВИ

**22:00** - Полунощниця (Надгробне)  
Вихід на хресну ходу  
Пасхальна Утренья  
*Освячення пасок.*

**20** - **Неділя. СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ – ПАСХА**  
Літургія – 9:00  
*Освячення пасок в церковній залі*

**21** - **Світлий Понеділок.** Літургія 10:00

*Від Пасхи до П'ятидесятниці на коліна не стається.*

## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

**27** - 2-га Неділя по Пасці. Неділя про Св. Апостола Фоми. Літургія 10:00.

## SCHEDULE OF SERVICES

*Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am*

### APRIL

**12** - Lazarus Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.

**13** – **Palm Sunday.** Entrance of our Lord into Jerusalem. Liturgy at 10:00 am. Followed by blessing of willows.

### SERVICES OF GREAT WEEK AND EASTER

**16** - **Great and Holy Wednesday.** Sacrament of Holy Unction 6:00 pm.

**17** - **Great and Holy Thursday.** Liturgy at 10:00 am. Sorokousty. Passion Service, 12 Gospel Readings at 6:00 pm.

**18** – **Great and Holy Friday.** Vespers with the carrying out of the Burial Shroud (Plashchanytsia) at 6:00 pm.

**19** - **Great and Holy Saturday.**  
Vesperal Liturgy at 10:00 am.

*Blessing of baskets in the parish hall at 4:00 and 5:30 pm.*

### MIDNIGHT PASCHAL SERVICES

**10:00 pm** - “Nadhrobne” (Graveside)  
Procession around the Church  
Paschal Matins.

*Followed by blessing of baskets.*

**20** - **Sunday - RESURRECTION OF OUR LORD – PASCCHA**  
Liturgy at 9:00 am  
*Followed by blessing of baskets in church hall.*

**21** - **Bright Monday.** Liturgy at 10:00 am.

*From Pascha to Pentecost we do not kneel.*

## SCHEDULE OF SERVICES

**27** - 2<sup>nd</sup> Sunday after Pascha. Saint Tomas Sunday. Liturgy at 10:00 am.

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Олянська, Анна Лох, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puszar, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky.

---

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**СПОВІДЬ І СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ:** Бажаючи приступити до Святої Сповіді та Святого Причастя під час Великого Посту, щонеділі від 9:00 до 9:50 відбувається Сповідь. Якщо з будь-яких причин ви не встигли на вказані години прийти на Сповідь, то при кінці Літургії, перед Святим Причастям буде загальна сповідь. Отже щоб не протягувати Літургію, дуже вас прошу старайтеся приходити завчасно. Щиро Дякую за ваше розуміння.  
В Христі, Прот.о.Володимир

**ОСВЯЧЕННЯ ВЕРБИ:** В день входу Господа нашого в Єрусалим, наші паламарі (старші брати) приготують вербу для освячення, так що немає необхідності журитися, де її взяти. Кожен хто прийде на Літургію, отримує пучок верби при вході до храму. Отримавши вербу, віряни тримають її в руках аж до завершення служби, а після заамвонної молитви буде освячення. В суботу після Вечірні буде освячення власної верби, для тих хто не в змозі бути на Літургії в неділю. Просимо притримуватися чистоти і порядку.

**ПОДЯКА:** Висловлюється щира подяка за приготування лози у вербну неділю. Особи які пожертвували вербу зі свого міста: Марія Наливайко, Тереза Панасюк, Зенон Грицьков'ян, Лин Гупалівська і Александер Олянський. Особи які різали і привезли до церкви: Зенон Грицьков'ян, Сергій Стасюк і Юрій Гела.

**В неділю, 13-го квітня,** о 18:00 в Оттаві, за участю духовенства Монреальського Деканату, відбудеться **Соборування**, в якому при помазанні певних частин тіла освяченою оливою просимо Бога подати хворому благодать зцілення від недуг, тілесних і духовних хвороб.

**СОБОРУВАННЯ:** В середу, 16 квітня, 2025 р. Б, о 18:00 в Соборі Святої Софії, відбудеться одне із семи Таїнств - Соборування, за участю духовенства Монреальського-Оттавського Деканату.

**ПОЖЕРТВУВАННЯ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ ДЛЯ МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ ДО 12 КВІТНЯ:** Закликаємо всіх приносити продукти харчування для малозабечених (продовольчий банк l'Oeuvre des Samaritains), а саме: сухі-продукти консерви, тощо, і покладіть в коробку при вході до церкви. За додатковою інформацією звертайтеся до Оксани Чудобей 514-217-6461, [rchudobey@hotmail.com](mailto:rchudobey@hotmail.com). Дякуємо всім задалегідь!

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиції хору по неділях о 9:00 та 13:00. За інформаціями звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

**Наші вареники тепер є в продажі. Можна замовляти у Олени Гели, 514-242-9518**

---

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

### РАДІОПРОГРАМА: ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА! Віра, надія, стійкість та майбутнє України

Запрошуємо всіх на спеціальний великодній випуск радіопрограми «Український час». Гість програми - Почесний консул України в Монреалі та президент громадської організації «Україна 2050» Євген Чолій який поділиться своїми роздумами про те, як знаходити надію та сили через віру і непохитну відданість українців свободі. Неділя. 20 квітня 2025 о 19:00 на радіостанції CFMB 1280 AM та на каналі YouTube. Ви можете знайти посилання за адресою: [UkrainianTime.com](http://UkrainianTime.com)

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** Згідно з голосуванням на річних загальних зборах, які відбулися 9-го лютого, 2025 року, членські внески на 2025 рік залишилися незмінною: **одинокі — \$225, родина (жінка/чоловік) — \$450.**

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

### ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на сайті [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com).

Не забувайте, що існують поточні витрати, які необхідні для підтримки нашої парафії. І лише через регулярні надходження пожертв ми можемо забезпечити стабільність та фінансовий зріст нашої церкви. На суму Ваших пожертв церква надає документ для податків.

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Роксолани Баняс ([roksban@gmail.com](mailto:roksban@gmail.com)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

На запрошення православної катедри Святої Софії

**Майстерня з писанкарства**

12 квітня  
13:00-16:00

Для дорослих та дітей  
віком від 12 років  
Вартість квитка 40\$

6250 12<sup>e</sup> Ave, Montréal QC H1Y 2E8, QC

Купити квиток

### МАЙСТЕРНЯ З ПИСАНОК - ATELIER DE PYSANKA WORKSHOP

На запрошення нашої парафії, до участі в майстерні "Писанки від KOLO Art" та створення справжньої окраси Великоднього свята — автентичної писанки — запрошуються дорослі та діти від 12 років. Діти до 12 років вітаються, але вони матимуть окремий творчий куточок для творчих студій. Майстерню з створення писанок проведуть артисти "KUR & KUL ARTS" (майстерня КурКулАртс). Ця творча студія подарує всім неймовірні емоції та відчуття тепла на душі від дотику до прекрасного автентичного мистецтва України. Майстерня відбудеться в нашому приміщенні (в церковному залі) в суботу, 12 квітня о 13:00-16:00. Квиточок на майстерню для дорослого та дітей від 12 років вартує \$40 та включає всі матеріали. Купити квиток можна за посилання <https://www.zeffy.com/fr-CA/ticketing/majesternya-z-pisankarstva>. Пригощатимемо смаколиками та кавою.

À l'invitation de notre paroisse, les adultes et les enfants de 12 ans et plus sont invités à participer à l'atelier "Pysanky par KOLO Art" et à créer une véritable décoration de Pâques ukrainienne — une pysanka authentique. Les enfants de moins de 12 ans sont les bienvenus, mais ils disposeront d'un coin créatif séparé pour leurs activités artistiques. L'atelier de création de pysanky sera animé par les membres du groupe créatif "KUR & KUL ARTS." Cet atelier artistique suscitera de fortes émotions et un profond sentiment de chaleur à travers la beauté de l'art ukrainien authentique. L'atelier se déroulera dans notre salle (de l'église) le samedi 12 avril, de 13h00 à 16h00. Le billet pour l'atelier, pour les adultes et les enfants de 12 ans et plus, coûte 40 \$ et comprend tous les matériaux. Les paiements peuvent être effectués sur le lien suivant : <https://www.zeffy.com/fr-CA/ticketing/majsternya-z-pisankarstva> . Nous vous offrirons des collations et du café.

At the invitation of our parish, adults and children aged 12 and older are invited to participate in the "Pysanky by KOLO Art" workshop and create a true Ukrainian Easter decoration — an authentic pysanka. Children under 12 are welcome, but they will have a separate creative corner for their artistic activities. The workshop on creating pysanky will be led by members of the creative group "KUR & KUL ARTS." This creative art studio will evoke powerful emotions and a deep sense of warmth through the beauty of authentic Ukrainian art. The workshop will take place at our (church) hall on Saturday, April 12, from 1:00 PM to 4:00 PM. A ticket for the workshop for adults and children aged 12 and older costs \$40 and includes all materials. Payments may be made at the following link: <https://www.zeffy.com/fr-CA/ticketing/majsternya-z-pisankarstva> . We will treat you to snacks and coffee.

~~~~~

**СВЯЧЕНЕ** відбудеться в **неділю, 27 Квітня 2025 р.**, в парафіяльній залі після Божественної Літургії. Хто бажає взяти участь у святкуванні необхідно придбати або забронювати квиток заздалегідь. Вартість квитка для дорослих \$25. Діти до 12 років у супроводі батьків - безкоштовно. Підлітки від 13 до 18 років - 10\$.

Квитки можна замовити звертаючись до:

1. Олена Гела: 514-242-9518 / Олег Камізерко [kamizerko@gmail.com](mailto:kamizerko@gmail.com)
2. Або кожної неділі після Літургії.

**Квитки доступні до 23 Квітня 2025 року.** Щиро запрошуємо всіх взяти участь.



**THE COMMUNITY EASTER LUNCHEON (SVIACHENE)** will take place on **Sunday, April 27, 2025** in the Parish Hall after the Divine Liturgy. To participate in the dinner, you must purchase or reserve a ticket in advance. Cost of tickets are \$25 per adult, children under 12 years old accompanied by their parents can attend free of charge. Teens from 13 to 18 years pay a reduced rate of \$10. Tickets can be ordered as follows:

1. Олена Гела / Elena Gella: 514-242-9518 or Oleg Kamizerko: [kamizerko@gmail.com](mailto:kamizerko@gmail.com)
2. In the church after services.

**Deadline for purchase of tickets April 23, 2025.** Everyone is warmly invited to participate in this parish tradition.

~~~~~

**ПАСКИ на замовлення / Order your PASKA**  
Олена Гела / Elena Gella: 514-242-9518 / [helen.gella@gmail.com](mailto:helen.gella@gmail.com)



**CHURCH FUNDRAISER – ALL PROCEEDS GOING TO ST. SOPHIE CATHEDRAL  
ПРИХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА КАТЕДРУ СВЯТОЇ СОФІЇ**

---

**PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS**

**CONFESSION AND HOLY COMMUNION:** For those who wish to go to Holy Confession and Holy Communion during Lent, Confession is held every Sunday from **9:00 to 9:50**. If for any reason you are unable to come to Confession during these hours, then towards the end of Liturgy, before Communion, there will be a general confession. So, in order not to prolong the Liturgy, I ask you to try to come on time. Thank you for your understanding and cooperation.  
Fr. Volodymyr

**BLESSING OF PUSSY WILLOWS:** On Palm Sunday, we celebrate the triumphant entrance of Christ into Jerusalem. Our elders will prepare the pussy willows and upon entering our church they will distribute the branches to everyone. Participants are encouraged to hold the branches until the conclusion of the Divine Liturgy, at which point the blessing of the pussy willows will occur. Additionally, on Saturday, after Vespers, a blessing will be offered for those who bring their own pussy willows. Please keep the area clean and tidy.

**THANKS:** We would like to thank the following people for donating pussy willows from their gardens: Maria Nalywajko, Teresa Panasiuk, Zenon Hryckowian, Lynn Hupaliwsky and Alexander Olianski. Also many thanks to those individuals for cutting and delivering the pussy willows to the church: Zenon Hryckowian, Sergei Stasiouk and Yoris Gella.

**April 13, 2025 – The Sacrament of Holy Unction in Ottawa** at the Ukrainian Orthodox Cathedral Assumption of the Blessed Virgin, 1000 Byron Ave, Ottawa, ON K2A 0J3

**THE HOLY MYSTERY OF ANOINTING:** On Wednesday, April 16 at 6:00 pm, in St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral with the participation of the clergy of the Montreal - Ottawa Deanery, will be held one of the seven sacraments, The Holy Mystery of Anointing.

**GREAT LENTEN FOOD DRIVE UNTIL APRIL 12:** We encourage everyone to donate non-perishable groceries, which we will then deliver to l'Oeuvre des Samaritains, a food bank. Please drop off non-perishable food in the boxes at the church entrance. Coordinator, Roxanne Chudobey 514-217- 6461, [rchudobey@hotmail.com](mailto:rchudobey@hotmail.com). Thank you all in advance!

**BAPTISM:** April 26, 2025 – Gabriel Novikov, son of Dmitri Novikov and Darya Bykadorova.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals are on Sundays at 9:00 am and at 1:00 pm. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!  
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

**Our varenyky are for sale. They can be ordered from Elena Gella, 514-242-9518**

---

## GENERAL INFORMATION

**RADIO PROGRAM: CHRIST IS RISEN! UKRAINE WILL RISE! Faith, Hope, Resilience, and the Future of Ukraine**

We invite everyone to tune in to the special Easter edition of the radio program "Ukrainian Time." The guest of the program is the Honorary Consul of Ukraine in Montreal and the president of "Ukraine 2050," Eugene Czolij, who will share his thoughts on how to find hope and strength through faith and the unwavering commitment of Ukrainians to freedom. Sunday, April 20, 2025, at 7:00 PM on CFMB 1280 AM and on the YouTube channel. You can find the link at [UkrainianTime.com](http://UkrainianTime.com)

**MEMBERSHIP FEES: As voted at the Annual General Meeting on February 9, 2025, the membership fees for 2025 remain the same: Single \$225 and Family \$450.**

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

**YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:**

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com)). For your convenience and to support your church with ongoing and consistent support, PLEASE consider joining our PAD program. Even when you're not in church, there are still regular operating costs required to maintain our parish. And it is only through regular donations that we can ensure the church will be here for all of us in the future.

**COLLOQUIUM: THE 1700<sup>th</sup> YEAR ANNIVERSARY OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL** Sponsored by: Université de Laval, Montreal Institute of Orthodox Theology and the Orthodox Christian Women of Montreal. Lectures will be delivered in English. Saturday, May 15, 2025 - 9:00 am - 5:00 pm at the Sign of the Theotokos Orthodox Church: 750 boul. St-Joseph Est, Montreal (metro Laurier). Fee: \$50.00 (includes lunch). Contact John Hadjinicolaou at [johnhadjinicolaou26@gmail.com](mailto:johnhadjinicolaou26@gmail.com) or (514) 738-4018. Registration forms in our parish hall.

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Roksolana Baniyas at [roksban@gmail.com](mailto:roksban@gmail.com) if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

---